

Distr.: General  
17 December 2004  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة

الدورة السابعة والخمسون



### الوثائق الرسمية

#### مكتب الجمعية العامة

#### محضر موجز للجلسة الرابعة

المعقودة في المقر، نيويورك، يوم الثلاثاء، ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢، الساعة ٩/٣٠

الرئيس: السيدة كلارك ..... (بربادوس)

#### المحتويات

إقرار جدول أعمال الدورة العادية السابعة والخمسين للجمعية العامة وتوزيع البنود  
مذكرة من الأمين العام؛ التقرير الأول للمكتب  
طلب إدراج بند إضافي مقدم من بيرو (تابع)

هذا المحضر قابل للتصويب. ويجب إدراج التصويبات في نسخة من المحضر وإرسالها مذيلة بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني في غضون أسبوع واحد من تاريخ نشره إلى: Chief of the Official Records Editing  
Section, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza

وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في ملزمة مستقلة لكل لجنة من اللجان على حدة.



افتتحت الجلسة في الساعة ٩/٣٥ صباحاً.

## إقرار جدول أعمال الدورة العادية السابعة والخمسين للجمعية العامة وتوزيع جدول الأعمال (تابع)

مذكرة من الأمين العام (A/BUR/57/1)؛ التقرير الأول  
للمكتب (A/57/250)

الدولي، الذي تلتزم به حكومته التزاماً تاماً. علاوة على ذلك، إن اعتقاد حكومته بأن فرنسا ملتزمة بمبادئ القانون الدولي هو الذي حدا بها إلى تفضيل حل النزاع بين البلدين بحوار صريح وبناء حول هذه المسألة. وبانتظار رد إيجابي من فرنسا تظل حكومته على اعتقادها الراسخ بأنه لا يمكن تسوية المسألة إلا في إطار الأمم المتحدة. وهو لذلك يؤيد اقتراح ممثل البرتغال.

٧- قرر المكتب أن يوصي الجمعية العامة بتأجيل النظر في البند إلى الدورة الثامنة والخمسين وبأن يدرج البند في جدول الأعمال المؤقت لتلك الدورة.

٨- انسحب السيد عبود (جزر القمر).

طلب إدراج بند إضافي مقدم من بيرو (تابع)  
(A/57/232)

٩- الرئيسة: دعت المكتب إلى النظر في طلب بيرو إدراج بند إضافي في جدول الأعمال بعنوان "منطقة سلام وتعاون في أمريكا الجنوبية" (A/57/232).

١٠- بناء على دعوة من الرئيسة، اتخذ السيد دي ريفيرو (بيرو) مقعداً له على طاولة المكتب.

١١- السيد دي ريفيرو (بيرو): قال إن منطقة السلام والتعاون في أمريكا الجنوبية قد أُعلنت رسمياً في ٢٧ تموز/يولية ٢٠٠٢ في إطار الاجتماع الثاني لرؤساء جمهوريات أمريكا الجنوبية الذي عقد في غواياكيل، إكوادور. وكانت تلك المبادرة التزاماً قوياً في سياق نزاع السلاح والأمن والتنمية، يسعى إلى القضاء على كل إمكانية للصراع بين بلدان أمريكا الجنوبية. ومن شأن إنشاء المنطقة أن يسهم في تعزيز السلام والأمن العالميين في وقت حرج حيث المجتمع الدولي يتعرض لتهديد بالإرهاب الدولي وتطوير أسلحة الدمار الشامل. لهذه الأسباب، يطلب وفده

١- الرئيسة: أشارت إلى أن المكتب قرر في جلسته الأولى أن يؤجل نظره في إدراج البند المعنون "مسألة جزيرة مايوت القمرية" في جدول الأعمال إلى موعد لاحق (A/57/250، الفقرة ٧١).

٢- السيد راموس (البرتغال): قال إنه بعد التشاور مع وفدي جزر القمر وفرنسا يود أن يقترح تأجيل النظر في البند ٥٢ المعنون "مسألة جزيرة مايوت القمرية" إلى الدورة الثامنة والخمسين للجمعية العامة وأن يدرج البند في جدول الأعمال المؤقت لتلك الدورة دون مساس بموقفي البلدين المعنيين من هذه المسألة.

٣- الرئيسة: قالت إن ممثل جزر القمر طلب الإذن بالإدلاء ببيان. وهي تفهم أن المكتب يود إعطائه الإذن بذلك.

٤- تقرر ذلك.

٥- بناء على دعوة من الرئيسة، اتخذ السيد عبود (جزر القمر) مقعداً له على طاولة المكتب.

٦- السيد عبود (جزر القمر): قال إن جزيرة مايوت تشكل جزءاً لا يتجزأ من جزر القمر وإن الدفاع عن السيادة والسلامة الإقليمية لجزر القمر يظل مسألة ذات أولوية وطنية. وقال إن موقف حكومته تؤيده قرارات الأمم المتحدة ذات الصلة وقرارات منظمات أخرى مثل الاتحاد الإفريقي وجامعة الدول العربية، وكلها تعترف بسيادة جزر القمر على جزيرة مايوت. وقال إن هذا الموقف يتفق مع القانون

نيابة عن بلدان أمريكا الجنوبية، إدراج البند في جدول أعمال الدورة السابعة والخمسين للجمعية العامة. وقال إن من الأهمية بمكان أن يؤيد المجتمع الدولي مقاصد الإعلان المتعلق بمنطقة السلام والتعاون في أمريكا الجنوبية.

١٢- قرر المكتب أن يوصي الجمعية العامة بإدراج البند في جدول الأعمال وبأن تنظر فيه الجمعية العامة في الجلسات العامة مباشرة.

رفعت الجلسة في الساعة ٩/٤٥ صباحاً.

---